

師生榮譽

STUDENT & FACULTY
ACHIEVEMENTS

澳門理工學院

澳門首家高校榮獲“國家級教學成果獎”

本院“國際化人才培養的新模式——國際認可工程師學歷教育的構建與實踐”項目，榮獲國家教育部“2018年國家級教學成果獎”，成為澳門首家及唯一高等院校獲此殊榮，辦學水平獲得國家及國際認可。

獲獎項目由院長嚴肇基教授擔任項目主持人，團隊成員包括謝丹嫻教授、勞里·卡斯伯特教授，以及柯韋副教授。該項目以國際先進教育理念和理論為指導，以“立足澳門培養具有國際競爭力的工程師”、“人才培養與業界需求緊密銜接”為核心，結合電腦學課程的特點構建國際認可工程師的人才培育模式。在該人才培育模式的框架下，落實學生課堂內外、實驗室—企業的互動教學與實踐，鼓勵學生積極參與實驗室項目。透過在具體項目的實踐來增強工程實踐能力和解決現代社會系統問題的創新能力，有效地解決人才培養與業界的銜接問題。該人才培育模式自實踐以來，取得了良好的成果，培育人才獲得國家及澳門認可。

國家級教學成果獎由教育部組織評審頒發，每四年舉行一次，為國家最高級別的教學獎勵，旨在獎勵取得教學成果的集體和個人，鼓勵教育工作者從事教育教學研究，提高教學水平和教育質量。本年度同獲二等獎的高等院校包括香港中文大學、北京外國語大學、廣東外語外貿大學等。



本院成為澳門首家高校榮獲
“國家級教學成果獎”

Being the first Macao institution
to receive the “National Teaching
Achievement Award”

The First Macao Institution to Receive the “National Teaching Achievement Award”

The MPI project titled “Towards constructing a new model for international talent training – Internationally Recognized Engineer Education Program: Theory and Practice” won the “National Teaching Achievement Award 2018” of the Ministry of Education of PRC, and MPI was the first and sole institution in Macao to receive this national teaching award, which represents the national and international recognition for our teaching quality.

President Im Sio Kei, is the Principal Investigator of this project, with his team members including Professor Tse Tan Sim, Professor Laurie Cuthbert and Associate Professor Ke Wei. Guided by international advanced education concepts and theories, MPI mainly focuses on “Rooting in Macao and cultivating engineers with international competitiveness” and “Close connection between talent cultivation and industry demand”, and builds a talent cultivation mode of fostering internationally-recognised engineers in line with features of the programmes of computing science. Under this framework of talent cultivation mode, the interactive teaching and practice inside and outside class and between laboratory and enterprise is implemented, and students are encouraged to actively take part in laboratory projects. Through practising in actual projects, students can improve their engineering practice capabilities and their innovation abilities in solving problems in the context of a modern social system, which has effectively tackled problems in connecting talent cultivation with industry demand. Since its implementation, the talent cultivation mode has achieved favourable results and won recognition nationwide.

The quadrennial “National Teaching Achievement Award”, appraised and granted by the Ministry of Education, is the top national teaching award, aiming to reward teams and individuals who achieve remarkable teaching results, and encourage educators to engage in research of education and teaching methodology so as to enhance teaching level and quality. Institutions of higher education winning the second prize this year include the Chinese University of Hong Kong, Beijing Foreign Studies University, Guangdong University of Foreign Studies, etc.

《澳門理工學報》轉載率居全國第二

Journal of Macao Polytechnic Institute
ranked 2nd in reprint rate nationwide

《澳門理工學報》轉載率居全國第二

2019年3月，由中國人民大學人文社會科學學術成果評價研究中心與中國人民大學書報資料中心聯合研製的《2018年度複印報刊資料轉載指數排名研究報告》和《複印報刊資料重要轉載來源機構（2018版）》在北京發佈。

在“全國高等院校主辦人文社科學報”全文轉載排名中，《澳門理工學報》（人文社會科學版）連續六年穩居前列，2018年度轉載率位列第2名，轉載量位列第5名，綜合指數位列第4名。目前，全國各類高等院校主辦學報約有1,150種，被2018年度“複印報刊資料”學術刊全文轉載的學報有351種。

《澳門理工學報》自2012年度成為“複印報刊資料”來源期刊後，2013年度轉載率位列全國高等院校學報第13名，2014及2015年度均位列第6名，2016年度位列第4名，2017年度位列第7名。2018年度繼續穩居前列，全年共發表論文77篇，其中34篇被複印報刊資料轉載，轉載率高達44.16%。學科期刊排名方面，2018年度新聞傳播學科涉及全文被轉載的期刊數量為71種，《澳門理工學報》全文轉載率居全國第6位；歷史學學科涉及全文被轉載的期刊數量為175種，《澳門理工學報》全文轉載率居全國第17位。而在被2018年度“複印報刊資料”全文轉載的全國541種綜合性期刊中，《澳門理工學報》的全文轉載率亦位列第4名。



Journal of Macao Polytechnic Institute Ranked 2nd in Reprint Rate Nationwide

In March 2019, the Humanities and Social Sciences Academic Achievements Evaluation Research Centre and the Information Centre for Social Sciences of the Renmin University of China released their joint results – *2018 Research Report on the Index Rankings of Academic Articles in the Replicated Journals and the Important Source Journals for Academic Articles in Replicated Journals (2018 edition)* – at a forum held in Beijing.

The *Journal of Macao Polytechnic Institute (Humanities and Social Sciences)* has ranked highly for 6 consecutive years in the reprint ranking of the “National college journals in Humanities and Social Sciences”. The *Journal* ranked 2nd in reprint rate, 5th in reprint quantity and 4th in comprehensive index in 2018. Currently, there are nearly 1,150 journals published by higher education institutions in China, of which 351 were replicated in the “Replicated Journals” in 2018.

The *Journal of Macao Polytechnic Institute* has become a source journal for “Replicated Journals” since 2012. The *Journal* ranked 13th in terms of reprint rate among the journals from higher education institutions in 2013, ranked 6th in 2014 and 2015 respectively, ranked 4th in 2016 and 7th in 2017. The *Journal* was placed highly in 2018 with a total of 77 published papers, of which 34 papers were reprinted in the “Replicated Journals”; with a high reprint rate of 44.16%. In terms of reprinted articles in 2018, the *Journal* ranked 6th out of 71 journalism and communication journals, ranked 17th among 175 journals covering history, and 4th out of 541 comprehensive journals.

第五屆澳門人文社會科學研究
優秀成果獎頒獎禮

Award Presenting Ceremony of
the 5th Outstanding Achievement
Awards for Macao Research in
Humanities and Social Sciences



囊括多項澳門人文社會科學研究優秀成果獎

由澳門基金會、中國社會科學雜誌社聯合舉辦的“第五屆澳門人文社會科學研究優秀成果評獎”共計收到澳門和內地的有效申報著述321份。本地學者佔總數超過七成，不少參評論文刊登於內地或國際核心期刊，本屆英文著述的數量也顯着增加，學術氛圍漸趨活躍，研究成果也更為國際化。

評審委員會依據評審規則進行初評、複評及終評後，共評選出56項著作和論文獎項。其中，本院教研人員獲取獎項共9項，包括著作類三等獎3項及優異獎3項，論文類三等獎1項及優異獎2項。

“澳門人文社會科學研究優秀成果評獎”自2004年起舉辦，藉以檢驗澳門人文社會科學研究的成果，大力推動澳門研究學者的積極性和創造性，該項評獎活動已成為學術界高度關注的一大盛事。

Winning Multiple Outstanding Achievement Awards for Macao Research in Humanities and Social Sciences

The 5th Outstanding Achievement Awards for Macao Research in Humanities and Social Sciences was jointly organised by the Macao Foundation and Social Sciences in China Press. The organisers received a total 321 applications from Macao and other regions. Application from local scholars accounted for over 70% of the total ; quite a few papers were published in Mainland China or international core journals, and there were more works written in English this time. The academic environment is becoming more active and research results are more internationalised.

The Review Committee carried out initial evaluation, second-evaluation and final evaluation in line with review rules, and presented awards to 56 entries, in which MPI faculty won 9 awards, including 3 Third Prizes and 3 Merit Prizes (Monograph), 1 Third Prize and 2 Merit Prizes (Paper).

Since their inception in 2004, the Outstanding Achievement Awards for Macao Research in Humanities and Social Sciences has been used to review local scientific research outputs in Humanities and Social Sciences. This event has vigorously driven Macao researchers' initiative and creativity, and has become a great event receiving the most attention in the academic field.

本院人員獲第五屆澳門人文社會科學研究優秀成果獎

Awardees List of MPI Members in
“The 5th Outstanding Achievement Awards for Macao Research in Humanities and Social Sciences”

作者 Author(s)	項目名稱 Title	類型 Type	獎項 Award
李向玉 Lei Heong lok 謝安邦 Xie Anbang 鄭妙嫻 Cheang Mio Han 張紅峰 Zhang Hongfeng	澳門現代高等教育的發軔——東亞大學的創立和發展 (1981-1991) The Commencement of Modern Higher Education in Macao – Establishment and Development of the University of East Asia (1981-1991)		三等獎 Third Prize
邵宗海 Shaw Chong-Hai 李雁蓮 Lei Ngan Lin	從海洋、殖民與移民文化的面向——看澳門與台灣的社群關係比較 A Comparative Study of Community Relationships between Macao and Taiwan: From the Multifaceted Perspectives of Oceanic, Colonial and Immigration Culture	著作類 Monograph	
李長森 Li Changsen	近代澳門翻譯史稿 Modern Translation History of Macao		
董致麟 Tung Chih Lin	中國大陸移民在澳門社會中身份認同之研究 1949-2013 A Study of Identity Recognition of Mainland China Immigrants in Macao (1949-2013)		
聞人王冠 Man Ian Wong Kun	博彩心理學導論 Introduction to Psychology of Gambling		優異獎 Merit Prize
謝四德 Che Sei Tak	澳門產業結構優化的路徑選擇研究——以改革促發展的視角 Study on the Path Selection of the Optimization of Macao's Industrial Structure – Based on Reforming and Improving		
杜偉明 To Wai Ming 余達緯 Yu Tat Wai	Effect of management commitment to internal marketing on employee work attitude		三等獎 Third Prize
王長斌 Wang Changbin	博彩行為的識別與認定：一個比較研究 A Comparative Study of Identification and Definition of Gambling Behavior	論文類 Paper	
洗麗莎 Tereza Sena	19世紀中至20世紀初澳門傳譯員及筆譯員研究 A Study on Interpreters and Translators in Macao from the Mid-19 th Century to the Late 20 th Century		優異獎 Merit Prize

優秀師資 卓越成就

體育課程聶金雷副教授繼獲邀成為國際知名生理學期刊《生理學前沿》副主編後，再次獲邀成為國際主流運動科學學術期刊《運動科學與體適能雜誌》副主編，該期刊是大中華區首份進入科學引文索引（SCI）的運動科學期刊。其研究方向為運動生理學，特別是運動心臟學領域開展了大量實驗研究工作，關注心臟功能及心肌標誌物對運動的反應，以及訓練適應和低運動量高強度間歇訓練健身價值等。

在第10屆IFIP國際新技術、移動與安全會議上，電腦學課程楊旭講師獲得最佳論文獎，獲獎論文題為“An Xception Convolutional Neural Network for Malware Classification with Transfer Learning”。會議旨在促進創新技術、無線網絡、移動計算、實時環境網絡、QoS、網絡安全和電子商務領域的進步，並提供分享論壇，就各學者的研究領域展示其領先成果。

在“2019年中華護理百篇優秀論文遴選”中，本院人員發表的論文“Perceived stress among Macao nursing students in the clinical learning environment”，被評為2019年中華護理教育類“百篇優秀論文”。該論文由護理學課程劉明教授、古勤副教授、羅志民副教授及陳玉文副教授等，在《國際護理科學》上共同發表。

聶金雷副教授獲聘高水平國際學術期刊副主編

Dr. Nie Jinlei, Associate Professor of Physical Education was invited to be Associate Editor-in-Chief of a high-level international academic periodical

Outstanding Teachers with Exceptional Achievements

Being selected as Associate Editor-in-Chief of *Frontiers in Physiology*, a well-known international physiology periodical, Dr. Nie Jinlei, Associate Professor of Physical Education was invited to be Associate Editor-in-Chief of the *Journal of Exercise Science & Fitness*, which is an international academic periodical of mainstream sports science and is the first SCI indexed journal of sports science in Greater China. His research domain is sports physiology, and he carries out a lot of research work in sports cardiology, pays close attention to heart function and cardiac markers' response to sports, training adaption and fitness value of high-intensity interval training (HIIT) with low exercises.

At the 10th IFIP International Conference on New Technologies, Mobility and Security (NTMS 2019), Dr. Yang Xu of Computing Science won the Best Paper Award with the paper titled “An Xception Convolutional Neural Network for Malware Classification with Transfer Learning”. The Conference aims to promote progress in innovative technology, wireless network, mobile computing, real-time environment network, QoS, internet security, E-commerce, and provide a sharing platform to demonstrate leading research results of all scholars.

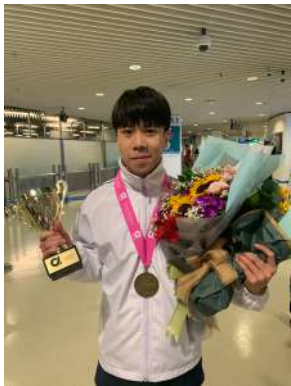
In “Hundred Excellent Papers in Chinese Nursing of 2019”, the academic paper of “Perceived Stress among Macao Nursing Students in the Clinical Learning Environment” written by MPI staff was appraised as one of the “Hundred Excellent Papers” in the category of Chinese Nursing Education in 2019. The paper was jointly published in the *International Journal of Nursing Sciences* by Prof. Liu Ming, Associate Prof. Gu Ken Qin, Associate Prof. Luo Zhimin and Associate Prof. Chan Yok Man of the School of Health of Sciences, MPI.





黃俊華勇奪亞運會金牌

Huang Junhua won Gold Medals in the Asian Games



梁日賓勇奪2019全球Adobe多媒體設計軟件技能大賽冠軍

Leong Iat Pan won the Championship of the poster design category in the Adobe Certified Associate (ACA) World Championship 2019

世界冠軍 為澳爭光

本學年，學生在多項世界性賽事中表現優勝，取得驕人成績，榮獲世界冠軍，為澳門和本院爭光。

在世界性的體育比賽中，體育課程學生發揮出色，取得多面獎牌。在第18屆亞洲運動會上，體育碩士課程學生黃俊華勇奪男子南拳南棍全能項目金牌，李禕奪得女子長拳項目銀牌。憑藉在世界體育賽事上的傑出成就，黃俊華榮獲澳門特區政府頒授“銀蓮花榮譽勳章”，李禕獲頒授“體育功績勳章”。

庄嘉成在“第三屆世界太極拳錦標賽”中，勇奪男子孫式太極拳金牌。在“第二屆世界盃武術套路比賽”中，蘇楚雯奪得女子對練銀牌、女子長拳銅牌，趙偉強則奪得男子南拳銅牌。在“第四屆東亞巧固球錦標賽”中，學生巧固球隊奪得男子隊冠軍和女子隊季軍。

作為全球最大型的青少年電腦軟件技能比賽之一，2019全球Adobe多媒體設計軟件技能大賽於2019年7月28日至31日，在美國紐約舉行。在Adobe海報設計項目中，設計課程學生梁日賓勇奪全球冠軍，成為是次比賽唯一的澳門獲獎者。

學生在國際創新發明大賽中表現優異，視覺藝術課程學生羅子欣在2019第22屆莫斯科“阿基米德”國際發明暨創新科技展上，榮獲金獎及莫斯科特別大獎，並在2019泰國國際發明展大會上，獲得銀獎及俄羅斯、羅馬尼亞和韓國特別大獎。

MPI Students Gain Glory for Macao

MPI students achieved remarkable results thanks to excellent performances in a myriad of international competitions, achieving glory for Macao and for MPI.

Students of the Physical Education Programme excelled in international sport events and brought home numerous awards. At the 18th Asian Games, Huang Junhua, student of Master of Sports and Physical Education, won the Gold Medal in Men's Nanquan & Nangun All-Round match; Li Yi took the Silver Medal in Women's Changquan. With their outstanding achievements in the international sport competitions, Huang Junhua, was awarded the Decoration of Honour – Silver Lotus; Li Yi was awarded the Medal of Merit – Sports.

Chong Ka Seng won the Gold Medal in Men's Sun Style Taijiquan in the 3rd World Taijiquan Championships. In the 2nd Taolu World Cup 2018, Sou Cho Man took the Silver Medal in Women's Set Sparring and the Bronze Medal in Women's Changquan, while Chio Wai Keong earned the Bronze Medal in Men's Nanquan. In the 4th East Asia Tchoukball Championship 2019, MPI students won the Championship and 3rd Place in the Men's and Women's Category respectively.

As one of the largest global computer skill competitions for students, the Adobe Certified Associate (ACA) World Championship 2019 was held from 28th to 31st July 2019 in New York, the United States. Leong Iat Pan (Design Programme) won the Championship in poster design, as the only winner from Macao.

MPI students achieved outstanding results in innovation and invention competitions. Luo Zixin (Visual Art Programme), won the Gold Medal and the Special Prize at the 22nd Moscow International Salon of Inventions and Innovative Technologies "Archimedes". At IPITEX 2019, she was awarded the Silver Medal by the National Research Council of Thailand and the Special Prizes from Russia, Romania and South Korea.



科技創新 揚威全國

為響應國家科技強國、創新強國的號召，激發青年的創新精神，培養創新人才，為國家及粵港澳大灣區打造“國際科技創新中心”作出貢獻，本院鼓勵學生積極參與科技創新活動，也為開展創新創造營造良好環境，提供更多機會和更大舞台。

在“2018年穗港澳青年技能競賽”中，電腦學課程學生陳藝升榮獲網站設計項目金獎，視覺藝術課程學生張雲意獲得時裝技術項目優異獎。在第四屆中國“互聯網+”大學生創新創業大賽中，由電腦學課程學生鍾艾寧、會計學課程學生王心言、中英翻譯課程學生郭思詠等組成的參賽隊伍，奪得銀獎。

在第11屆“挑戰盃”中國大學生創業計劃競賽中，本院學生組成的三支參賽隊伍，獲得三項銀獎。在2018第五屆粵港澳台大學生創新創業大賽中，本院學生組成的兩支參賽隊伍，分別獲得澳門賽區三等獎和優異獎。

陳藝升（右二）榮獲2018穗港澳青年技能競賽金獎

Chan Ngai Seng (2nd right) won the Gold Prize of the Website Design category in the “2018 Skill Competition for Youths from Guangzhou, Hong Kong, Macao and Chengdu”

MPI Gaining National Recognition for its Science and Technology Innovations

To align with the advocacy of strengthening our country with science and technology innovations, MPI encourages the students to actively participate in S&T innovation events by creating an innovation-friendly environment as well as providing more opportunities and wider development space, so as to enlighten students on innovation, nurture talented people, and build the “International Innovation Centre of Science and Technology” for our country and for the Greater Bay Area.

In the “2018 Skill Competition for Youths from Guangzhou, Hong Kong, Macao and Chengdu”, Chan Ngai Seng (Computing Programme) won the Gold Prize of the Website Design Category, and Cheong Wan I (Visual Art Programme) achieved the Merit Award of the Fashion Skill Category. In the 4th China College Students’ “Internet +” Innovation and Entrepreneurship Competition, the Silver Prize was won by the MPI competing team which comprised Chong Ngai Neng (Computing Programme), Wang Xinyan (Accounting Programme), and Kuok Si Weng (Chinese-English Translation and Interpretation Programme).

At the 11th “Challenge Cup” Business Project Competition, 3 MPI competing teams achieved 3 silver Medals. At the 5th Innovation and Entrepreneurship Competition of University Students of Guangdong, Hong Kong, Macao and Taiwan, 2 MPI teams achieved the 3rd Prize and Merit Award.

體藝展能 嶄露鋒芒

在本地和鄰近地區舉行的多項體育、藝術比賽中，學生取得優異成績，在競技舞台上嶄露頭角，成為備受關注的體藝精英，部分更代表澳門出戰各項國際賽事。

體育比賽方面，體育課程學生黃展華分別在2018第三場全澳鐵人三項賽和2019全澳公開鐵人三項賽中，兩度奪得男子公開組冠軍。在“第三屆香港教育大學國際君子球邀請賽”中，學生君子球隊奪冠。在“澳門高校羽毛球賽2019”中，羽毛球隊獲得亞軍。在2018/2019學年全澳大學生運動會各項比賽中，本院學生組成的田徑隊奪得9金、8銀、11銅。在乒乓球錦標賽中，奪得3金、1銀、1銅。在排球錦標賽中，奪得男子組冠軍和女子組亞軍。在五人和十一人足球錦標賽中，分別獲得季軍和亞軍。

藝術比賽方面，在第七屆澳門（全球）校際鋼琴大賽中，音樂課程學生陳俊錡榮獲大專組第一名、公開組第二名、國際C組第二名、澳洲AIM碩士學位獎學金及入圍歐洲培訓計劃。在“澳門大專學生部落手機應用程式表情包設計比賽”中，中國與葡語系國家經貿關係課程學生吳嘉琪奪得冠軍。在“第五屆青創大學生品牌包裝設計比賽”中，設計課程學生勇奪佳績，吳芷鳳和劉燕珊分別奪得亞軍和季軍，雷楚紅、李泳珊和陳籽晴則獲得優異獎。在“2018年度創意3D物品設計比賽”中，李珺婷獲得銅獎。

陳俊錡（右一）獲第七屆澳門（全球）校際鋼琴大賽大專組第一名

Chan Chon Kei (1st right) won the University Champion in the 7th Macao (Global) Interschool Piano Competition



Students Showing Talent for Sport and Arts

MPI students revealed their respective talent via outstanding performances in a variety of sport and art competitions in Macao and neighbouring regions, thrusting them into the limelight as emerging stars in their relevant disciplines. Some of them represented Macao in international events in those various fields.

In sports competitions, Wong Chin Wa (Sports and Physical Education Programme) won two Championships of the Men's Open Category in the 2018 Macao Triathlon and 2019 Macao Open Triathlon, respectively. The MPI Tchoukball Team won the Championship in the "3rd EdUHK International University Tchoukball Invitation Competition". The MPI badminton team achieved the 2nd Place in the "2019 Macao Higher Education Institutions Badminton Competition". In the 2018/2019 Macao University Students Championships, MPI track and field teams gained a total of 9 gold medals, 8 silver medals and 11 bronze medals; while MPI students earned 3 gold medals, 1 silver medal and 1 bronze medal in the Table Tennis Championship. In the Volleyball Championship, MPI teams secured 1st Place and 2nd Place in the Men's and Women's sections respectively. MPI students also won the 3rd Place and the 2nd Place in the Futsal Championship and the Football 11-a-side Tournament, respectively.

In art competitions, Chan Chon Kei (Music Programme) achieved splendid results at the 7th Macao (Global) Interschool Piano Competition as follows: University Champion, Open Group's First Runner-up, International Group C's First Runner-up, AIM Master's Degree Scholarship Recipient, and one of the Music Talents of the Macao-Europe Training Programme. In the "Emoji Design Competition for Mobile Programme", Ng Ka Kei (Sino-Lusophone Trade Relations Programme) won the Championship. Students of the Design Programme achieved outstanding results in the "5th Macao Brand Packaging Design Competition": Ng Chi Fong and Lao In San won the 2nd Place and the 3rd Place, respectively; Loi Cho Hong, Lee Wing Shan and Chan Chi Cheng all earned the Merit Prizes. Lei Kuan Teng gained the Bronze Medal in the "Creative Models Design Competition 2018".

廣東話辯論隊獲全澳青年辯論公開賽2019青年盃冠軍

MPI Cantonese Debating Team won the Championship in the Macau Youth Debate Open Competition 2019



演辯才能 盡展實力

葡語比賽方面，在“第三屆世界中葡翻譯大賽”中，中葡翻譯課程學生Sara Malheiro、陳嘉匯、宋陳東組成的參賽隊伍，在166支隊伍中脫穎而出，奪得冠軍；廖頌怡和王樂楠則獲得“澳門高等院校隊特別獎”冠軍。在“第九屆中國及亞洲區高校葡語辯論賽”中，中國與葡語系國家經貿關係課程學生周睿哲和魏紫瑞，以及中葡翻譯課程學生陳嘉匯獲得季軍。

英語比賽方面，中英翻譯課程學生表現出色。在2018“外研社·國才盃”全國英語寫作大賽和全國英語演講大賽中，李頌恩獲得季軍和三等獎。在第24屆“21世紀杯”全國英語演講大賽中，楊柳萌獲得全國總決賽三等獎。

本院學生勇奪第三屆世界中葡翻譯大賽冠軍

MPI students won the 1st Prize in the 3rd World Chinese-Portuguese Translation Competition

Student Debate Talent on Show in Competitions

In the “3rd World Chinese-Portuguese Translation Competition”, the MPI student team consisting of Sara Malheiro, Chen Jiahui and Song Chendong (Students of Chinese-Portuguese Translation and Interpretation Programme) stood out among 166 participating teams and won the 1st Prize; Liu Chong I and Wong Ion leong won the 1st Prize of Special Awards for Teams from Macao Higher Education Institutions. At the “9th Portuguese Debating Competition for Higher Education Institutions in China and Asia”, Zhou Ruizhe (Sino-Lusophone Trade Relations Programme), Wei Zirui (Sino-Lusophone Trade Relations Programme) and Chen Jiahui (Chinese-Portuguese Translation and Interpretation Programme) placed as the 2nd Runner-up.

With the excellent performance of students of Chinese-English Translation and Interpretation, Lee Song En Martha received the 2nd Runner-up in the 2018 “FLTRP · ETIC Cup” English Writing Contest and the 3rd Award in the English Public Speaking Contest. In the 24th “21st Century Cup” National English Speaking Competition, Yang Liumeng won the 3rd Prize at the Grand Final.



本院學生獲得第11屆青少年
國情知識競賽亞軍

MPI students won the 2nd
Prize in the 11th Youth National
Knowledge Competition



辯論比賽方面，廣東話辯論隊勇奪第七屆“濠江杯”廣東話辯論比賽冠軍（決賽最佳辯員為謝明瑜）、全澳青年辯論公開賽2019青年盃冠軍（最佳辯員為賀明揚），以及第16屆澳門高等院校學生辯論比賽亞軍（最佳辯員為賀明揚）、第八屆時事熱點特搜辯論大賽亞軍（初賽最佳辯員為黃潤陽）。在2019“有禮生活約章”之“有禮待人”大專院校辯論比賽中，廣東話辯論隊和普通話辯論隊分別獲得冠軍和季軍，最佳辯員分別為賀明揚和吳玥瓊。

寫作和知識競賽方面，在“第15屆澳門高等院校學生寫作比賽”中，國際漢語課程學生藍芳恒榮獲冠軍。在第11屆青少年國情知識競賽中，中葡翻譯課程學生馬梓林和電腦學課程學生李杭峻獲得亞軍。

本院學生形象正面，熱心關愛社會，在2018關懷青少年成長資助計劃之“優秀青年關愛大使頒獎禮”中，生物醫學技術課程學生馮皖禧獲得優秀青年關愛大使獎。

In the debate competitions, the MPI Cantonese Debating Team won the Championship of the 7th “Hao Kong Cup” Chinese Debate and Speech Competition, with Che Meng U named Best Debater in the Final Round; won the Championship in the Macao Youth Debate Open Competition 2019, with Ho Meng leong named as Best Debater; the 1st Runner-up at the 16th Macao Inter-Tertiary Debating Competition, with Ho Meng leong named as Best Debater; and the 1st Runner-up in the 8th Current Affairs Debating Competition, with Wong Ion leong named Best Debater in the Preliminary round. In the 2019 University Debate Competition with the theme of “Courtesy Living Charter”, the Cantonese and Putonghua Debating Teams won the Championship and the 3rd Place, respectively. In this Competition, Ho Meng leong and Wu Yuejing were named as Best Debater, respectively.

In the “15th Macao Higher Education Institutions Writing Competition”, Lan Fangheng (International Chinese Language Education Programme) won the Championship. Ma Chi Lam (Chinese-Portuguese Translation and Interpretation Programme) and Li Hangjun (Computing Programme) gained the 2nd Prize at the 11th Youth National Knowledge Competition.

MPI students always display a positive outlook with an enthusiasm for caring for the society. At the “Award Ceremony of Best Youth Volunteer Ambassador” of the Youth Caring Subsidy Scheme 2019, Feng Wanyun (Biomedical Technology Programme) achieved the Best Youth Volunteer Ambassador Award.